

Dodatok č. 1 k Zmluve o dielo ev. č. obj.: 96/2019

uzatvorenej podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej iba „Dodatok č. 1“)

Článok I. Zmluvné strany

1. Objednávateľ: Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany

Štatutárny zástupca: ~~Ing. Radovan Foltinský, predseda predstavenstva a.s.~~ Ing. Vladimír Ručič
Ivan Šiška, člen predstavenstva a.s. *podpredseda predstavenstva*

Osoba oprávnená konať v mene objednávateľa:

- vo veciach technických: Ing. Beatrix Kopcová (technický dozor)
- vo veciach zmluvných: JUDr. Mgr. Michal Mrva, PhD., LL.M

IČO: 36 252 484

DIČ: 2020172264

IČ DPH: SK 2020172264

Bankové spojenie: VÚB, a.s.

Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212

SWIFT (BIC): SUBASKBX

Telefón: 033/59 66 101

Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č.10263/T.

(ďalej ako „objednávateľ“)

a

2. Zhotoviteľ: Ing. Marián Sahul STAVEKO

Miesto podnikania: Benkova 13, 949 11 Nitra

zast. Ing. Marián Sahul – majiteľ

Osoba oprávnená konať v mene zhotoviteľa:

- vo veciach technických: Ing. Marián Sahul, ml.
- vo veciach zmluvných: Ing. Marián Sahul

IČO: 14410923

DIČ: 1020396982

IČ DPH: SK1020396982

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.

Číslo účtu IBAN: SK85 5600 0000 0008 0415 3002

SWIFT (BIC): KOMASK2X

Zapísaný v živ. reg. vedenom Okresným úradom Nitra, č. živ reg. 403-3112

(ďalej ako „zhotoviteľ“ a objednávateľ a zhotoviteľ spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Dňa 3. júla 2019 nadobudla platnosť Zmluva o dielo, reg. č. obj.: 96/2019 medzi zmluvnými stranami uvedenými v čl. I *Zmluvné strany* (ďalej tiež len „zmluva“), na základe ktorej sa zhotoviteľ zaviazal vykonať pre objednávateľa dielo „**Celoobecný vodovod Cífer - 6. stavba**“ za podmienok dohodnutých predmetnou zmluvou.
2. Služobným listom č. 11/2019 zo dňa 7.11.2019 žiadala Ing. Beatrix Kopcová (technický dozor) o vypracovanie dodatku k zmluve, ktorého predmetom bude navýšenie ceny diela v dôsledku nutnosti vykonania navyše prác, ktoré boli objektívnej povahy a nebolo ich možné

vopred predvídať (pri súčasnom započítaní ceny prác a dodávok podľa cenovej ponuky, resp. rozpočtu stavby, ktoré v dôsledku týchto zmien nebolo nutné vykonať). Cena navyiac prác, o ktoré sa cena realizácie diela navyšuje, predstavuje 46.949,02 Eur bez DPH. Cena plnenia, ktoré v nadväznosti na skutočnosti opísané v nasledujúcom odseku tohto článku zmluvy nebolo nutné poskytnúť, je 17.299,38 Eur bez DPH. Celkové navýšenie ceny realizácie diela podľa čl. IV ods. 1 zmluvy na podklade dodatku preto zodpovedá rozdielu týchto dvoch súm teda predstavuje sumu **29.649,64 Eur bez DPH**. Rozpočet navyiac prác (výkaz výmer) ako aj rozpočet plnenia, ktoré v rámci realizácie diela nebolo nutné poskytnúť, tvorí prílohu predmetného služobného listu a Prílohu č. 1 Dodatku č. 1.

3. Dôvodom nutnosti výkonu týchto navyiac prác bola skutočnosť, že na základe geodetického vytýčenia trasy z pôvodného projektu na ulici Mlynská sa ukázalo, že táto trasa je nevhodná na účely realizácie diela (o. i. aj z dôvodu, že by sa zasiahlo do novovybudovaného chodníka, pod ktorým je uložený plynovod a vedenie VN). Alternatívnou trasou bol zelený pás, ktorý sa nachádza na ľavej strane cestnej komunikácie v danom mieste, avšak aj táto trasa sa po vytýčení ukázala ako nevhodná, nakoľko sú v zelenom páse uložené optické a metalické káble a na niekoľkých miestach sa nachádza zvažovanie terénu, ktoré by znemožnilo dostatočné krytie potrubia vybudovaného v rámci realizácie diela. V nadväznosti na uvedené sa zmluvné strany dohodli na alternatíve, že trasa verejného vodovodu v danom mieste bude vedená okrajom cestnej komunikácie (na celom úseku od križovatky s ulicou Hájska po odbočku do časti Jarná), avšak s týmto riešením nesúhlasil správca cestnej komunikácie, čo znemožnilo jeho realizáciu. Na podklade vyššie uvedeného sa zmluvné strany dohodli na tom, že vodovodné potrubie sa zrealizuje bezvýkopovou technológiou, tzv. riadeným pretlakom (namiesto pôvodne predpokladanej realizácie výkopovou metódou) a uvedenou metódou sa vodovod realizoval na vetve „PJ“ v rozsahu 451,90 m (v rozmedzí KM 0,4 po 1,6 podľa PD). Na vetve „PJ“ pribudlo 13 ks kolien PP80 a 1 ks prípojky. Nezrealizoval sa 1 ks hydrant a 12m pretláčania cesty, nakoľko nedošlo ku prechádzaniu (pretláčaniu) pod cestou v rozmedzí KM 1,1 a 1,2 a v rozmedzí KM 1,6 a 1,7. Zmena oproti PD a rozpočtu diela sa týkala aj vetvy „J1“, nakoľko správca potoku Gidra vydal nesúhlasné stanovisko k vedeniu vodovodu ponad tento potok v súlade s vypracovanou PD. Realizácia zhybky pod potokom musela byť vykonaná tiež riadeným pretlakom, a to v sťažených geologických podmienkach. Rozsah riadeného pretlaku v tomto mieste bol 48m.
4. Zmluvné strany sa na základe vyššie uvedeného dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1 k zmluve, ktorým vysporiadajú svoje vzájomné nároky vzniknuté pri realizácii diela na podklade zmluvy.

Článok III.

Navýšenie ceny realizácie diela

1. Predmetom Dodatku č. 1 je dohoda zmluvných strán podľa článku IV ods. 2 v spojení s čl. X ods. 2 zmluvy o zmene celkovej ceny realizácie diela, a to primerane v nadväznosti na skutkové okolnosti špecifikované v čl. II ods. 3 Dodatku č. 1.
2. V Čl. IV ods. 1 zmluvy sa
 - pôvodná špecifikácia **Ceny celého diela spolu bez DPH** mení tak, že jej numerická špecifikácia sumou "188.900,00 €" sa vypúšťa a nahrádza sa numerickou špecifikáciou "218.549,64 €",
 - numerická špecifikácia **DPH 20%** mení tak, že sa vypúšťa suma "37.780,00 €" a nahrádza sa numerickou špecifikáciou "43.709,93 €" a
 - numerická špecifikácia **Ceny celého diela spolu s DPH** sa mení tak, že sa vypúšťa suma "226.680,00 €" a nahrádza sa numerickou špecifikáciou tejto ceny "262.259,57 €". Mení sa taktiež aj slovná špecifikácia ceny celého diela spolu s DPH tak, že sa vypúšťajú slová "dvestodvadsaťšesťtisícšesťstoosemdesiat Eur, 0 centov" a nahrádzajú sa slovami "dvestošesťdesiatdvatisícdeväťdesiatdeväť Eur 57 centov".

3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že uhradením ceny diela vo výške podľa predchádzajúceho odseku tohto článku Dodatku č. 1 považuje všetky svoje nároky voči objednávateľovi z titulu realizácie predmetného diela na podklade zmluvy za vysporiadané a vzdáva sa práva na akúkoľvek ďalšiu fakturáciu v súvislosti s plnením predmetu zmluvy v znení jej neskorších zmien a dodatkov.

Článok IV. Záverečné ustanovenia dodatku

1. Zmluvné strany potvrdzujú, že si Dodatok č. 1 prečítali, s jeho obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ho aj vlastnoručne podpisujú.
2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu poslednou zmluvnou stranou a účinnosť v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v troch rovnopisoch, pričom objednávateľ obdrží 2 (dva) rovnopisy a zhotoviteľ obdrží 1 (jeden) rovnopis.
4. Ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú upravené odlišne Dodatkom č. 1, zostávajú v platnosti nezmenené.
5. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy reg. č. obj.: 96/2019. Príloha č. 1 Dodatku č. 1 sa stáva neoddeliteľnou Prílohou č. 3 zmluvy.

Príloha č. 1: Výkaz výmer realizovaných navyše prác a výkaz výmer neposkytnutého plnenia špecifikovaného v cenovej ponuke (odsúhlasené technickým dozorom)

V Piešťanoch, dňa 31.03.2020

V Nitre, dňa 30.03.2020

za objednávateľa:

Trnavská vodárenská spoločnosť a.s.

Ing. Vladimír Práček

.....
+
predseda predstavenstva a.s.

.....
Ivan Šiška
člen predstavenstva a.s.

podpredseda predstavenstva

za zhotoviteľa:

Ing. Marián Sahul STAVEKO

.....
Ing. Marián Sahul
majiteľ

h
B

Rekapitulácia objektov stavby

Stavba: Celoobecný vodovod Cífer - 6.stavba Miestna časť Jarná - 1.časť

Dátum: 29.10.2019

Objednávateľ TAVOS

Projektant:

Zhotoviteľ: Ing. Marián Sahul STAVEKO - Nitra

Spracoval:

Kmeťo

Kód	Zákazka	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
2019	Celoobecný vodovod Cífer - 6.stavba Miestna časť Jarná - 1.časť	29 649,65	5 929,93	35 579,58
NP	Naviac a menej práce	29 649,65	5 929,93	35 579,58
NP1	SO 01 Prívodné potrubie do obce 451,9m - riadené pretláčanie	28 710,58	5 742,12	34 452,70
NP2	Navic 13ks koleno PP80, 1ks prípojka / menej 1ks hydrant, 12m pretlak cesty	-2 877,20	-575,44	-3 452,64
NP3	SO 02.1 potok Gidra - riadené pretláčanie - 48m	3 816,27	763,25	4 579,52
Celkom		29 649,65	5 929,93	35 579,58

ROZPOČET

Stavba: Celooberný vodovod Cífer - 6.stavba Miestna časť Jarná - 1.časť

Objekt: Naviac a menej práce

Časť: SO 01 Prívodné potrubie do obce 451,9m - riadené pretláčanie

Objednávateľ: TAVOS

Zhotoviteľ: Ing. Marián Sahul STAVEKO - Nitra

Miesto: Cífer

Spracoval: Kmeťo

Dátum: 29. 10. 2019

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------

HSV Práce a dodávky HSV

28 710,58

1 Zemné práce

29 439,62

1	1332111011	Hĺbenie šachiet v hornine tr. 3 súdržných - ručným náradím - vodovodná prípojka	ks	30,000	42,00	1 260,00
2	1332111012	Hĺbenie šachiet v hornine tr. 3 súdržných - ručným náradím - hydrant	ks	6,000	72,50	435,00
3	132201203	Výkop ryhy šírky 600-2000mm horn.3 nad 1000 do 10000m3	m3	-614,584	3,00	-1 843,75
4	141721115	Riadené horizont. vŕtanie v hornine tr.1-4 pre pretlač. PE rúr, hĺbky do 6m, vonk. priem. cez 125 do 160mm	m	451,900	75,80	34 254,02
5	151101101	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie, príložné do 2 m	m2	-1 581,650	0,40	-632,66
6	151101111	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, príložné hĺbky do 2 m	m2	-1 581,650	0,20	-316,33
7	174101003	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov nad 1000 do 10000 m3	m3	-421,900	3,00	-1 265,70
8	175101101	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 bez prehodena sypaniny	m3	-118,132	5,00	-590,66
9	5833716105	Štrkopiesok 0-20 mm	m3	-118,132	14,60	-1 724,73
10	1991621041	Dodávka a pokládka výstražnej PE fólie 330x0,07 mm, modrá, POZOR VODA	m	-451,900	0,30	-135,57

4 Vodorovné konštrukcie

-729,04

11	451572111	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope z kameniva drobného ťaženého 0-4 mm	m3	-33,752	21,60	-729,04
----	-----------	--	----	---------	-------	---------

Celkom

28 710,58

ROZPOČET

Stavba: Celoobecný vodovod Cifer - 6.stavba Miestna časť Jarná - 1.časť

Objekt: Naviac a menej práce

Časť: Navic 13ks koleno PP80, 1ks prípojka / menej 1ks hydrant, 12m pretlak cesty

Objednávateľ: TAVOS

Zhotoviteľ: Ing. Marián Sahul STAVEKO - Nitra

Miesto: Cifer

Spracoval: Kmeťo

Dátum: 29. 10. 2019

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------

HSV Práce a dodávky HSV -2 625,20

1 Zemné práce -2 328,00

1	141701102a	Podvítavanie rúry v hornina tr. 1-4 v hĺbky od 6 m dĺžky do 35 m vonkajšieho priemeru nad 200 do 500 mm	m	-12,000	135,00	-1 620,00
2	2861132000	HDPE rúra tlaková pre rozvod vody - PE 100 / PN 16 315x28,6 x L	m	-12,000	59,00	-708,00

4 Vodorovné konštrukcie -52,00

3	1991621045	Podkladová platňa pre hydrant PP3482	ks	-1,000	20,00	-20,00
4	1991621044	Podkladová platňa pre šupátkový poklop PP3481	ks	-1,000	8,00	-8,00
5	1991621046	Obsyp hydrantu štrkodrvou fr.16 - 32 mm, 1,0x1,0 m x 1,0	ks	-1,000	24,00	-24,00

8. Rúrové vedenia, dodávka a montáž -509,20

6	80116210416	HDPE tlakové potrubie na odvodnenie hydrantov, DN 25, D32x2,0 mm, SDR17, PE80	m	-3,000	1,50	-4,50
7	80116210417	PVC-U flexibilná drenážna rúra perforovaná 360 ° DXZ 050, D50/44 mm	m	-3,500	2,20	-7,70
8	80116210424	LT tvarovka prírubová TP DN80, l=100 mm, PN16, FF8500, GGG400	ks	-1,000	41,00	-41,00
9	80116210425	LT koleno prírubové s pätkou, K80/90°, GGG400, PN16, PPN5049	ks	13,000	47,00	611,00
10	80117210133	LT tvarovka odbočná s nástrčnými hrdlami a prírubou, istená proti posunu, S2000, T160/80/160, GGG400, PN16, MMA8525	ks	-1,000	190,00	-190,00
11	80117210134	Šupátko mäkkotesniace prírubové DN80, PN16, F4, GGG400, 4000E2	ks	-1,000	92,00	-92,00
12	82117210139	Zemná súprava šupátková teleskopická pre DN 50 - 100 mm, L=1,3 - 1,8 m, DN80,100, 9500E2	ks	-1,000	36,00	-36,00
13	82117210142b	Podzemný hydrant plnoprietokový, H=990 mm, RVV=0, DN80, PN16, D490	ks	-1,000	644,00	-644,00
14	82117210143	Poklop šupátkový 1750, GGG200	ks	-1,000	25,00	-25,00
15	82117210144	Poklop hydranový 1950, GGG200	ks	-1,000	80,00	-80,00

D1 Vodovodné odbočenia, dodávka a montáž 264,00

16	8.1.192104.01	Uzáverový navíťavací pás HAKU č.5310 z tvárnej liatiny, pre potrubia z PE, mat.GGG400 - EPDM-A2, PN16, D160/1"	ks	1,000	145,00	145,00
17	8.1.192104.03	Posúvač pre domové prípojky č.2800 z tvárnej liatiny GGG400 s vonkajším závitom a násuvným ISO hrdlom pre PE potrubieDN 25/32 mm, PN16	ks	1,000	72,00	72,00
18	8.1.192104.05	Zemná súprava ventilová teleskopická pre DN 25-50 mm, L=1,3 - 1,8 m, DN25,50 - 9601	ks	1,000	32,00	32,00
19	8.1.192104.06	Poklop ventilový 1650, GGG200	ks	1,000	15,00	15,00

M Práce a dodávky M -252,00

23-M Montáže potrubia -252,00

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
20	230200123a	Nasunutie potrubnej sekcie do chráničky DN 300, vrátane RACI objímok, ukončujúcich manžiet a sťahovacích pásov	m	-12,000	21,00	-252,00

Celkom

-2 877,20



ROZPOČET

Stavba: Celoobecný vodovod Cífer - 6.stavba Miestna časť Jarná - 1.časť

Objekt: Naviac a menej práce

Časť: SO 02.1 potok Gidra - riadené pretláčanie - 48m

Objednávateľ: TAVOS

Zhotoviteľ: Ing. Marián Sahul STAVEKO - Nitra

Miesto: Cífer

Spracoval: Kmeťo

Dátum: 29. 10. 2019

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------

HSV Práce a dodávky HSV 7 794,88

1 Zemné práce 6 110,51

1	132201203	Výkop ryhy šírky 600-2000mm horn.3 nad 1000 do 10000m3	m3	-44,880	3,00	-134,64
2	141721125	Riadené horizont. vrtanie v hornine tr.1-4 pre pretlač. PE rúr, hĺbky do 6m, vonk. priem.cez 125 do 160mm - sťažené geolog. podmienky	m	50,000	131,50	6 575,00
3	151101101	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie, príložné do 2 m	m2	-115,500	0,40	-46,20
4	151101111	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, príložné hĺbky do 2 m	m2	-115,500	0,20	-23,10
5	174101003	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov nad 1000 do 10000 m3	m3	-29,000	3,00	-87,00
6	175101101	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 bez prehodenia sypaniny	m3	-8,120	5,00	-40,60
7	5833716105	Štrkopiesok 0-20 mm	m3	-8,120	14,60	-118,55
8	1991621041	Dodávka a pokládka výstražnej PE fólie 330x0,07 mm, modrá, POZOR VODA	m	-48,000	0,30	-14,40

2 Zakladanie -600,10

9	275313612	Betón základových pätiiek, prostý tr.C 20/25	m3	-3,500	72,00	-252,00
10	275351217	Debnenie základových pätiiek, zhotovenie-tradičné	m2	-17,000	12,00	-204,00
11	275351218	Debnenie základových pätiiek, odstránenie-tradičné	m2	-17,000	3,00	-51,00
12	275362021	Výstuž základových pätiiek zo zvr. sietí KARI	t	-0,095	980,00	-93,10

4 Vodorovné konštrukcie -42,11

13	1991621044	Podkladová platňa pre šupátkový poklop PP3481	ks	1,000	8,00	8,00
14	451572111	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope z kameniva drobného ťaženého 0-4 mm	m3	-2,320	21,60	-50,11

6 Úpravy povrchov, podlahy, osadenie -13,82

15	631313411	Mazanina z betónu prostého tr.C 8/10 hr.nad 80 do 120 mm	m3	-0,216	64,00	-13,82
----	-----------	--	----	--------	-------	--------

8. Rúrové vedenia, dodávka a montáž 2 340,40

16	80116210415	HDPE tlakové potrubie s modrým pásikom, D160x9,5 mm, SDR17, PE100	m	-48,000	13,70	-657,60
17	80116210435	HDPE tlakové potrubie s modrým pásikom, D160x14,6 mm, SDR11, PE100, RC + DOQ	m	50,000	49,20	2 460,00
18	80117210131	LT tvarovka SYNOFLEX hrdlo-príruba, D150/160 mm, GGG400, PN16, ESF7994, odchýlka max.8°	ks	2,000	249,00	498,00
19	80117210136	Šupátko mäkkotesniace s nástrčnými hrdlami, istené proti posunu S2000 D160, PN16, F4, GGG400, 4040E2	ks	1,000	521,00	521,00
20	80118211001	Upchávkový oceľový kompenzátor prírubový M10 010 516, DN150, PN16	ks	-1,000	270,00	-270,00
21	80118211004	LT návrtavací pás HAKU, D160/1", GGG400, NP 5250	ks	-1,000	122,00	-122,00
22	80118211005	LT rohový ventil so samočinným vyprázňovaním DN25/1", GGG400, RV 3128, PN16	ks	-1,000	124,00	-124,00
23	80118211006	Ovládací kľúč pre rohový ventil DN25, l=830 mm, UK3410	ks	-1,000	28,00	-28,00

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
24	82117210140	Zemná súprava šupátková teleskopická pre DN 125 - 150 mm, L=1,3 - 1,8 m, DN150, 9500E2	ks	1,000	38,00	38,00
25	82117210143	Poklop šupátkový 1750, GGG200	ks	1,000	25,00	25,00

M Práce a dodávky M

-3 978,61

1. Premostenie potoka

-3 978,61

26	1-1	Oceľový profil I č.30, tr.11, dĺ. = 11 500 mm x 2 ks = 23 000 mm	m	-23,000	45,00	-1 035,00
27	1-10	Náter oceľových konštrukcií 2x základná, 2x vrchná polyuretán, tmavá modrá RAL 5010	kpl	-1,000	153,74	-153,74
28	1-11	Výroba, montáž, doprava	kpl	-1,000	1 020,00	-1 020,00
29	1-2	Stuženie a výstuhy U č. 10, tr.11, dĺ. = (700 x 8) + (1700 x 6)= 5600 + 10 200 = 15 800 mm	m	-15,800	8,50	-134,30
30	1-3	Oceľový plech 400 x 10 mm, tr.11, dĺ. = 1000 mm x 2 ks = 2000 mm	m2	-0,800	75,00	-60,00
31	1-4	Oceľový kotviaci a podružný materiál, tr.11	t	-0,026	810,00	-21,06
32	1-5	Spojovací materiál tr. A2	t	-0,031	840,00	-26,04
33	1-6	Tepelná izolácia na potrubia do exteriéru hr. 5 cm	m2	-70,240	13,00	-913,12
34	1-7	Oplechovanie pozinkovaným plechom hr. 0,6 mm, včítane nitov	m2	-30,160	17,50	-527,80
35	1-8	Uloženie potrubia z mat. tr.11 klzné ON 13080	t	-0,093	850,00	-79,05
36	1-9	Uloženie potrubia z mat. tr.11 pevné STN 130725	t	-0,010	850,00	-8,50

Celkom

3 816,27